

12.1.2018

A8-0390/ 001-098

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY 001-098

kteřé předložil Výbor pro mezinárodní obchod

Zpráva

Klaus Buchner

A8-0390/2017

Kontrola vývozu, přepravy, zprostředkování, technické pomoci a tranzitu u zboží dvojího užití

Návrh nařízení (COM(2016)0616 – C8-0393/2016 – 2016/0295(COD))

Pozměňovací návrh 1

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 3

Znění navržené Komisí

(3) Účinný společný systém kontrol vývozu zboží dvojího užití je tudíž nezbytný proto, aby byl zajištěn soulad s mezinárodními závazky a povinnostmi členských států a Unie, zejména pokud jde o nešíření.

Pozměňovací návrh

(3) Účinný společný systém kontrol vývozu zboží dvojího užití je tudíž nezbytný proto, aby byl zajištěn soulad s mezinárodními závazky a povinnostmi členských států a Unie, zejména pokud jde o nešíření **a lidská práva**.

Odůvodnění

Zavedení tohoto doplnění je nezbytné a v souladu se zavedením čl. 4 odst. 1 písm. d).

Pozměňovací návrh 2

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 5

Znění navržené Komisí

(5) *Vzhledem k tomu, že vznikají nové*

Pozměňovací návrh

(5) *Některé zboží pro kybernetický*

katégorie zboží dvojího užití, a v reakci na výzvy Evropského parlamentu a ***náznaky toho***, že některé ***technologie*** kybernetického dohledu ***vyvážené z Unie jsou zneužívány*** osobami odpovědnými nebo spoluodpovědnými za řízení či páčání ***závažného porušování*** lidských práv nebo mezinárodního humanitárního práva v ***ozbrojených konfliktech nebo vnitřních represích***, je vhodné kontrolovat vývoz ***uvedených technologií za účelem ochrany veřejné bezpečnosti i veřejné morálky***. Tato opatření by neměla překračovat rámec toho, co je přiměřené. Zejména by neměla bránit vývozu informačních a komunikačních technologií používaných pro legitimní účely, včetně prosazování práva a zkoumání internetové bezpečnosti. Komise v úzké konzultaci s členskými státy a zainteresovanými stranami ***vypracuje*** pokyny na podporu praktického provádění těchto kontrol.

dohled tvoří novou kategorií zboží dvojího užití, jež je používáno k přímému porušování lidských práv, včetně práva na soukromí, práva na ochranu údajů, svobody projevu a svobody shromažďování a sdružování, tím, že je využíváno k monitorování či stahování údajů bez specifického, informovaného a jednoznačného souhlasu vlastníka těchto údajů nebo k zneschopnění či poškození cílového systému. V reakci na výzvy Evropského parlamentu a ***důkazy o tom***, že některé ***zboží*** pro kybernetický dohled ***je zneužíváno*** osobami odpovědnými nebo spoluodpovědnými za řízení či páčání ***porušování mezinárodního práva v oblasti*** lidských práv nebo mezinárodního humanitárního práva v ***zemích, kde byla takováto závažná porušování zaznamenána***, je vhodné kontrolovat vývoz ***uvedeného zboží. Kontroly by se měly zakládat na jasně stanovených kritériích.*** Tato opatření by neměla překračovat rámec toho, co je ***nezbytné a přiměřené.*** Zejména by neměla bránit vývozu informačních a komunikačních technologií používaných pro legitimní účely, včetně prosazování práva a zkoumání ***sít'ové a internetové bezpečnosti pro účely povoleného testování nebo ochrany systémů bezpečnosti informací.*** ***Po vstupu tohoto nařízení v platnost by Komise měla v úzké konzultaci s členskými státy a zainteresovanými stranami zveřejnit*** pokyny na podporu praktického provádění těchto kontrol. ***Závažné porušování lidských práv se týká situací popsaných v kapitole 2 oddílu 2 bodu 2.6 uživatelské příručky ke společnému postoji Rady 2008/944/SZBP^{1a}, kterou schválila Rada pro zahraniční věci dne 20. července 2015.***

^{1a}Společný postoj Rady 2008/944/SZBP ze dne 8. prosince 2008, kterým se stanoví společná pravidla pro kontrolu vývozu vojenských technologií a vojenského materiálu (Úř. věst. L 335, 13.12.2008, s.

Pozměňovací návrh 3

Návrh nařízení Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí

(6) Proto je rovněž vhodné **revidovat** definici zboží **dvojího užití a zavést definici technologie** kybernetického dohledu. Rovněž by se mělo objasnit, že **mezi** kritéria pro posouzení kontroly vývozu zboží **dvojího užití patří úvahy týkající se možného zneužití** tohoto zboží **v souvislosti s teroristickými činy nebo s porušováním lidských práv.**

Pozměňovací návrh

(6) Proto je rovněž vhodné **zavést** definici zboží pro kybernetický dohled. Rovněž by se mělo objasnit, že kritéria pro posouzení kontroly vývozu zboží **pro kybernetický dohled zohlední přímý a nepřímý dopad** tohoto zboží **na lidská práva, jak je uvedeno v uživatelské příručce ke společnému postoji Rady 2008/944/SZBP^{1a}. Za účelem vytvoření těchto kritérií by měla být ve spolupráci s Evropskou službou pro vnější činnost (ESVČ) a pracovní skupinou Rady pro lidská práva (COHOM) ustavena technická pracovní skupina. Dále by měla být v rámci této technické pracovní skupiny zřízena nezávislá skupina odborníků. Uvedená kritéria by měla být veřejně přístupná a snadno dostupná.**

Pozměňovací návrh 4

Návrh nařízení Bod odůvodnění 6 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(6a) **S cílem vytvořit definici technologií kybernetického dohledu by mezi zboží, na něž se vztahuje toto nařízení, měla být zařazena zařízení k odposlechu telekomunikací, intruzivní software, monitorovací střediska, systémy pro zákonný odposlech a systémy pro uchování údajů spojené s takovými systémy pro odposlech, zařízení pro dekodifikaci šifrování, obnovu pevných disků, obcházení hesel a analýzu biometrických údajů, jakož i systémy pro**

Pozměňovací návrh 5

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 6 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(6b) Pokud jde o kritéria pro posouzení stavu lidských práv, je vhodné odkazovat na Všeobecnou deklaraci lidských práv, Listinu základních práv Evropské unie, Evropskou úmluvu o ochraně lidských práv a základních svobod, rezoluci Rady OSN pro lidská práva o právu na soukromí ze dne 23. března 2017, obecné zásady rámcového programu OSN pro obchod a lidská práva: „Chránit, respektovat a napravovat“, zprávu zvláštního zpravodaje OSN o právu na soukromí ze dne 24. března 2017, zprávu zvláštního zpravodaje OSN o podpoře a ochraně lidských práv a základních svobod v boji proti terorismu ze dne 21. února 2017 a na rozsudek Evropského soudu pro lidská práva ve věci Zacharov vs. Rusko ze dne 4. prosince 2015;

Odůvodnění

Tento nový bod odůvodnění je nedílně spjat s 5. a 6. bodem odůvodnění. Další pokyny lze nalézt v rámci příslušných mezinárodních nástrojů v oblasti lidských práv a rozhodnutí se zvláštním důrazem na právo na soukromí v digitálním věku.

Pozměňovací návrh 6

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 7 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(7a) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2016/679^{1a} (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) ukládá správcům nebo zaměstnancům nebo zpracovatelům zajišťujícím ochranu údajů povinnost zavést technická opatření pro zajištění

úrovně bezpečnosti odpovídající riziku spojenému se zpracováním, včetně šifrování osobních údajů. Protože se v tomto nařízení stanoví, že se vztahuje na zpracování osobních údajů bez ohledu na to, zda zpracování probíhá v Unii či mimo ni, je Unie silně pobízena, aby s cílem usnadnit provádění obecného nařízení o ochraně údajů a za účelem zvýšení konkurenceschopnosti evropských podniků v této souvislosti odebrala šifrovací zařízení z kontrolního seznamu. Stejně tak je třeba si uvědomit, že stávající úroveň kontroly šifrovacích zařízení je v rozporu se skutečností, že šifrování je klíčovým prostředkem k zajištění toho, aby občané, podniky a vlády mohli chránit své údaje před pachateli trestných činů a dalšími subjekty s nekalými úmysly, zajistit přístup ke službám, které jsou důležité pro fungování jednotného digitálního trhu, a umožnit bezpečnou komunikaci, která je nezbytná pro ochranu práva na soukromí, práva na ochranu údajů a svobodu projevu, a to zejména pro obránce lidských práv.

^{1a}Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů).

Pozměňovací návrh 7

Návrh nařízení Bod odůvodnění 9

Znění navržené Komisí

(9) Měla by být vyjasněna a harmonizována působnost „univerzálních kontrol“, které se za specifických okolností použijí na zboží *dvojího užití* neuvedené na seznamu, *a měla by se zaměřit na riziko terorismu a porušování lidských práv.*

Pozměňovací návrh

(9) Měla by být vyjasněna a harmonizována působnost „univerzálních kontrol“, které se za specifických okolností použijí na zboží *pro kybernetický dohled* neuvedené na seznamu. Odpovídající výměna informací a konzultace ohledně

Odpovídající výměna informací a konzultace ohledně „univerzálních kontrol“ by měly zajistit účinné a konzistentní používání kontrol v celé Unii. **Za určitých podmínek by se měly uplatnit cílené univerzální kontroly také na vývoz technologie kybernetického dohledu.**

„univerzálních kontrol“ by měly zajistit účinné a konzistentní používání kontrol v celé Unii. **Součástí výměny informací by měla být podpora vytvoření veřejné platformy a shromažďování informací ze soukromého sektoru, od veřejných orgánů a od organizací občanské společnosti.**

Pozměňovací návrh 8

Návrh nařízení Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí

(10) Měla by být revidována definice zprostředkovatele, aby se zamezilo obcházení kontrol poskytování zprostředkovatelských služeb osobami, na něž se vztahuje jurisdikce Unie. Kontroly poskytování zprostředkovatelských služeb by měly být harmonizovány, aby se zajistilo jejich účinné a konzistentní používání v celé Unii, a měly by se používat i za účelem předcházení **teroristickým činům a** porušování lidských práv.

Pozměňovací návrh

(10) Měla by být revidována definice zprostředkovatele, aby se zamezilo obcházení kontrol poskytování zprostředkovatelských služeb osobami, na něž se vztahuje jurisdikce Unie. Kontroly poskytování zprostředkovatelských služeb by měly být harmonizovány, aby se zajistilo jejich účinné a konzistentní používání v celé Unii, a měly by se používat i za účelem předcházení porušování lidských práv.

Pozměňovací návrh 9

Návrh nařízení Bod odůvodnění 11

Znění navržené Komisí

(11) V souvislosti se vstupem Lisabonské smlouvy v platnost bylo objasněno, že poskytování služeb technické pomoci zahrnujících přeshraniční pohyb spadá do pravomoci Unie. Proto je vhodné objasnit kontroly použitelné na služby technické pomoci a zavést definici těchto služeb. Aby se zajistila účinnost a soulad, měly by být kontroly **poskytování** služeb technické pomoci harmonizovány a měly by se používat i za účelem předcházení **teroristickým činům a** porušování lidských

Pozměňovací návrh

(11) V souvislosti se vstupem Lisabonské smlouvy v platnost bylo objasněno, že poskytování služeb technické pomoci zahrnujících přeshraniční pohyb spadá do pravomoci Unie. Proto je vhodné objasnit kontroly použitelné na služby technické pomoci a zavést definici těchto služeb. Aby se zajistila účinnost a soulad, měly by být kontroly **před poskytováním** služeb technické pomoci harmonizovány a měly by se používat i za účelem předcházení porušování lidských práv.

práv.

Pozměňovací návrh 10

Návrh nařízení Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí

(12) Nařízení (ES) č. 428/2009 stanoví, že by mělo být orgánům členských států umožněno zakázat v jednotlivých případech tranzit zboží dvojího užití, které není zbožím Unie, existují-li rozumné důvody k podezření, od zpravodajských či jiných zdrojů, že zboží má být nebo by mohlo být použito vcelku nebo zčásti k šíření zbraní hromadného ničení nebo jejich nosičů. Aby se zajistila účinnost a soulad, měly by být harmonizovány kontroly tranzitu a měly by se používat i za účelem předcházení **teroristickým činům a** porušování lidských práv.

Pozměňovací návrh

(12) Nařízení (ES) č. 428/2009 stanoví, že by mělo být orgánům členských států umožněno zakázat v jednotlivých případech tranzit zboží dvojího užití, které není zbožím Unie, existují-li rozumné důvody k podezření, od zpravodajských či jiných zdrojů, že zboží má být nebo by mohlo být použito vcelku nebo zčásti k šíření zbraní hromadného ničení nebo jejich nosičů. Aby se zajistila účinnost a soulad, měly by být harmonizovány kontroly tranzitu a měly by se používat i za účelem předcházení porušování lidských práv.

Pozměňovací návrh 11

Návrh nařízení Bod odůvodnění 13 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(13a) Ačkoli odpovědnost za rozhodnutí o individuálních, souhrnných nebo všeobecných národních vývozních povoleních nesou vnitrostátní orgány, účinný režim EU pro kontrolu vývozu předpokládá, že hospodářské subjekty, které mají v úmyslu vyvážet zboží, na něž se vztahuje toto nařízení, jednají s náležitou péčí, jak stanoví mj. Směrnice OECD pro nadnárodní podniky, pokyny OECD pro náležitou péči na podporu odpovědného chování podniků či obecné zásady Organizace spojených národů (OSN) v oblasti podnikání a lidských práv.

Pozměňovací návrh 12

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 14

Znění navržené Komisí

(14) Měl by být zaveden standardní požadavek na dodržování předpisů v podobě „interních programů dodržování předpisů“, aby se zajistily rovné podmínky mezi vývozci a aby se zlepšila účinnost používání kontrol. Z důvodu proporcionality by se tento požadavek měl použít na specifické kontrolní postupy v podobě souhrnných povolení a určitých všeobecných vývozních povolení.

Pozměňovací návrh

(14) Měl by být zaveden standardní požadavek na dodržování předpisů v podobě „interních programů dodržování předpisů“ ***spolu s příslušnou definicí a popisem a rovněž možnost získání osvědčení, na jehož základě budou příslušné vnitrostátní orgány poskytovat pobídky v postupu povolování***, aby se zajistily rovné podmínky mezi vývozci a aby se zlepšila účinnost používání kontrol. Z důvodu proporcionality by se tento požadavek měl použít na specifické kontrolní postupy v podobě souhrnných povolení a určitých všeobecných vývozních povolení.

Odůvodnění

Společnosti potřebují právní jasnost rovněž v případě této povinnosti mít interní program dodržování předpisů. Pokud si společnosti nechaly svůj interní program dodržování předpisů certifikovat, pak by měly získat pobídky v postupu povolování ze strany příslušných vnitrostátních orgánů (například kratší lhůtu).

Pozměňovací návrh 13

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 15

Znění navržené Komisí

(15) Měla by být zavedena všeobecná vývozní povolení Unie, aby se snížila administrativní zátěž společností a orgánů a zároveň aby se zajistila vhodná úroveň kontrol příslušného zboží určeného pro příslušná místa určení. Mělo by být rovněž zavedeno souhrnné povolení pro velké projekty, aby licenční podmínky byly přizpůsobeny zvláštním potřebám průmyslu.

Pozměňovací návrh

(15) Měla by být zavedena všeobecná vývozní povolení Unie, aby se snížila administrativní zátěž společností, ***zejména malých a středních podniků***, a orgánů a zároveň aby se zajistila vhodná úroveň kontrol příslušného zboží určeného pro příslušná místa určení. Mělo by být rovněž zavedeno souhrnné povolení pro velké projekty, aby licenční podmínky byly přizpůsobeny zvláštním potřebám průmyslu.

Pozměňovací návrh 14

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 16 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(16a) S přihlédnutím k rychlému tempu technologického vývoje je vhodné, aby Unie zavedla kontroly týkající se některých druhů technologií kybernetického dohledu na základě jednostranného seznamu, uvedeného v oddíle B přílohy I. Vzhledem k důležitosti systému mnohostranné kontroly vývozu by se oddíl B přílohy I měl omezit co do působnosti pouze na technologie kybernetického dohledu a neměl by v žádném případě obsahovat položky uvedené již v oddíle A přílohy I.

Odůvodnění

Tento změňovací návrh je nedílně spjat s rozšířením oblasti působnosti nařízení, jak je Komise navrhuje v přepracovaném znění.

Pozměňovací návrh 15

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 17

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(17) Rozhodnutí o aktualizaci společného seznamu zboží dvojího užití, které podléhá kontrolám vývozu uvedeným v oddílu A přílohy I, by mělo být v souladu se závazky a povinnostmi, které členské státy a Unie přijaly jako členové příslušných mezinárodních režimů nešíření a ujednání o kontrole vývozu nebo ratifikací příslušných mezinárodních smluv. Rozhodnutí o aktualizaci společného seznamu zboží **dvojího užití**, které podléhá kontrolám vývozu, uvedeného v oddílu B přílohy I, **jako je technologie kybernetického dohledu**, by měla být přijímána s přihlédnutím k rizikům, jež může vývoz tohoto zboží představovat,

(17) Rozhodnutí o aktualizaci společného seznamu zboží dvojího užití, které podléhá kontrolám vývozu uvedeným v oddílu A přílohy I, by mělo být v souladu se závazky a povinnostmi, které členské státy a Unie přijaly jako členové příslušných mezinárodních režimů nešíření a ujednání o kontrole vývozu nebo ratifikací příslušných mezinárodních smluv. Rozhodnutí o aktualizaci společného seznamu zboží **pro kybernetický dohled**, které podléhá kontrolám vývozu, uvedeného v oddílu B přílohy I, by měla být přijímána s přihlédnutím k rizikům, jež může vývoz tohoto zboží představovat, pokud jde o **jeho použití k** porušování

pokud jde o *závažné* porušování lidských práv nebo mezinárodního humanitárního práva nebo o základní bezpečnostní zájmy Unie a jejích členských států. Rozhodnutí o aktualizaci společného seznamu zboží dvojího užití, které podléhá kontrolám vývozu, uvedeného v oddílu B přílohy IV, by měla být přijímána s přihlédnutím k veřejnému pořádku a zájmům veřejné bezpečnosti členských států podle článku 36 Smlouvy o fungování Evropské unie. Rozhodnutí o aktualizaci společných seznamů zboží a míst určení uvedených v oddílech A až J přílohy II by měla být přijímána s přihlédnutím ke kritériím pro posouzení stanoveným v tomto nařízení.

mezinárodního práva v oblasti lidských práv nebo mezinárodního humanitárního práva *v zemích, kde byla tato závažná porušení zaznamenána, zejména v případech porušování svobody projevu, svobody sdružování a práva na soukromí,* nebo o základní bezpečnostní zájmy Unie a jejích členských států. Rozhodnutí o aktualizaci společného seznamu zboží dvojího užití, které podléhá kontrolám vývozu, uvedeného v oddílu B přílohy IV, by měla být přijímána s přihlédnutím k veřejnému pořádku a zájmům veřejné bezpečnosti členských států podle článku 36 Smlouvy o fungování Evropské unie. Rozhodnutí o aktualizaci společných seznamů zboží a míst určení uvedených v oddílech A až J přílohy II by měla být přijímána s přihlédnutím ke kritériím pro posouzení stanoveným v tomto nařízení. *Rozhodnutí o vypuštění celých dílčích oddílů týkajících se kryptografie a šifrování, např. v kategorii 5 oddílu A přílohy I nebo v oddílu I přílohy II, by měla být přijímána s přihlédnutím k doporučení Rady OECD ze dne 27. března 1997 ohledně pokynů pro politiku v oblasti kryptografie.*

Pozměňovací návrh 16

Návrh nařízení Bod odůvodnění 18

Znění navržené Komisí

(18) Aby mohla Unie rychle reagovat na měnící se okolnosti, pokud jde o posuzování citlivosti vývozu na základě všeobecných vývozních povolení Unie, a rovněž na vývoj v oblasti techniky a obchodu, měla by být na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie, pokud jde o změny *oddílu A* přílohy I, přílohy II a oddílu B přílohy IV tohoto nařízení. Je obzvláště důležité, aby Komise *během* přípravné *práce*

Pozměňovací návrh

(18) Aby mohla Unie rychle reagovat na měnící se okolnosti, pokud jde o posuzování citlivosti vývozu na základě všeobecných vývozních povolení Unie, a rovněž na vývoj v oblasti techniky a obchodu, měla by být na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie, pokud jde o změny *oddílů A a B* přílohy I, přílohy II a oddílu B přílohy IV tohoto nařízení. Je obzvláště důležité, aby Komise *v rámci* přípravné

uspořádala vhodné konzultace včetně konzultací na odborné úrovni a aby **byly** tyto konzultace **vedeny** v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě o zdokonalení tvorby právních předpisů ze dne 13. dubna 2016. Aby se zejména zaručila rovnocenná účast na přípravě aktů v přenesené pravomoci, Evropský parlament a Rada by měly obdržet všechny dokumenty ve stejném okamžiku jako odborníci členských států a jejich odborníci by měli mít systematicky přístup na zasedání odborných skupin Komise, které se zabývají přípravou aktů v přenesené pravomoci.

činnosti vedla odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni, a aby tyto konzultace **probíhaly** v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě o zdokonalení tvorby právních předpisů ze dne 13. dubna 2016. Aby se zejména zaručila rovnocenná účast na přípravě aktů v přenesené pravomoci, Evropský parlament a Rada by měly obdržet všechny dokumenty ve stejném okamžiku jako odborníci členských států a jejich odborníci by měli mít systematicky přístup na zasedání odborných skupin Komise, které se zabývají přípravou aktů v přenesené pravomoci.

Odůvodnění

Rovněž oddíl B přílohy I by mělo být možné změnit akty v přenesené pravomoci.

Pozměňovací návrh 17

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 19 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(19a) Kvůli riziku kybernetické krádeže a zpětného vývozu do třetích zemí, jak je uvedeno ve společném postoji Rady 2008/944/SZBP, je třeba posílit ustanovení týkající se zboží dvojího užití.

Odůvodnění

Tento pozměňovací návrh je nezbytný z důvodu vnitřní logiky textu, neboť tento bod odůvodnění uvádí důvody pro doplnění čl. 14 odst. 1 písm. fa).

Pozměňovací návrh 18

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 21

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(21) Podle článku 36 Smlouvy o fungování Evropské unie, v jeho mezích a

(21) Podle článku 36 Smlouvy o fungování Evropské unie, v jeho mezích a

v očekávání vyššího stupně harmonizace, si členské státy zachovávají právo provádět kontroly převodů určitého zboží dvojího užití v rámci Unie za účelem zabezpečení veřejného pořádku nebo veřejné bezpečnosti. Z důvodu proporcionality by měly být revidovány kontroly převodů zboží dvojího užití v rámci Unie, aby se minimalizovala zátěž společností a orgánů. Kromě toho by měl být seznam zboží, které podléhá kontrolám převodů v rámci Unie, uvedený v oddíle B přílohy IV pravidelně přezkoumáván s ohledem na vývoj v oblasti techniky a obchodu a pokud jde o posouzení citlivosti převodů.

v očekávání vyššího stupně harmonizace, si členské státy zachovávají právo provádět kontroly převodů určitého zboží dvojího užití v rámci Unie za účelem zabezpečení veřejného pořádku nebo veřejné bezpečnosti. Z důvodu proporcionality by měly být revidovány kontroly převodů zboží dvojího užití v rámci Unie, aby se minimalizovala zátěž společností, **zejména malých a středních podniků**, a orgánů. Kromě toho by měl být seznam zboží, které podléhá kontrolám převodů v rámci Unie, uvedený v oddíle B přílohy IV pravidelně přezkoumáván s ohledem na vývoj v oblasti techniky a obchodu a pokud jde o posouzení citlivosti převodů.

Pozměňovací návrh 19

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 22 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(22a) Vzhledem k významu odpovědnosti a veřejného dohledu nad činnostmi týkajícími se kontroly vývozu by členské státy měly zpřístupnit veškeré příslušné údaje o udělování licencí veřejnosti.

Pozměňovací návrh 20

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 25

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(25) Zapojení soukromého sektoru a transparentnost jsou zásadní prvky pro účinné fungování režimu pro kontrolu vývozu. Proto je vhodné stanovit, aby se soustavně vypracovávaly pokyny na podporu používání tohoto nařízení a aby se zveřejňovala výroční zpráva o provádění kontrol, v souladu s dosavadní praxí.

(25) Zapojení soukromého sektoru, **zejména malých a středních podniků**, a transparentnost jsou zásadní prvky pro účinné fungování režimu pro kontrolu vývozu. Proto je vhodné stanovit, aby se soustavně vypracovávaly pokyny na podporu používání tohoto nařízení a aby se zveřejňovala výroční zpráva o provádění kontrol, v souladu s dosavadní praxí.
Vzhledem k významu pokynů k výkladu

některých prvků tohoto nařízení je nezbytné, aby tyto pokyny byly poté, co toto nařízení vstoupí v platnost, veřejně přístupné.

Pozměňovací návrh 21

Návrh nařízení Bod odůvodnění 25 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(25a) Je třeba zajistit, aby definice v tomto návrhu byly v souladu s definicemi uvedenými v celním kodexu Unie.

Odůvodnění

Tento pozměňovací návrh je nedílně spjat s článkem 2 (definice), který je součástí prvků pozměňovaných v tomto přepracovaném znění, a rovněž s pozměňovacími návrhy předloženými k tomuto článku nařízení o zboží dvojího užití.

Pozměňovací návrh 22

Návrh nařízení Bod odůvodnění 27

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(27) Každý členský stát by měl stanovit účinné, přiměřené a odrazující sankce za porušení ustanovení tohoto nařízení. Na podporu účinného prosazování kontrol je rovněž vhodné zavést ustanovení pro řešení specifických případů nedovoleného obchodování se zbožím dvojího užití.

(27) Každý členský stát by měl stanovit účinné, přiměřené a odrazující sankce za porušení ustanovení tohoto nařízení. ***Je třeba posílit vytváření rovných podmínek pro vývozce v Unii. Sankce za porušení ustanovení tohoto nařízení by proto měly být svou povahou i účinkem obdobné ve všech členských státech.*** Na podporu účinného prosazování kontrol je rovněž vhodné zavést ustanovení pro řešení specifických případů nedovoleného obchodování se zbožím dvojího užití.

Pozměňovací návrh 23

Návrh nařízení Bod odůvodnění 29

Znění navržené Komisí

(29) Kontroly vývozu mají dopad na mezinárodní bezpečnost a obchod se třetími zeměmi, a proto je vhodné zahájit dialog a spolupráci se třetími zeměmi, aby se nastolily celosvětově rovné podmínky a zlepšila se mezinárodní bezpečnost.

Pozměňovací návrh

(29) Kontroly vývozu mají dopad na mezinárodní bezpečnost a obchod se třetími zeměmi, a proto je vhodné zahájit dialog a spolupráci se třetími zeměmi, aby se nastolily celosvětově rovné podmínky, **podpořilo se další sblížení** a zlepšila se mezinárodní bezpečnost. **Rada, Komise a členské státy by měly v zájmu podpory těchto cílů v úzké spolupráci s ESVČ aktivně vystupovat na příslušných mezinárodních fórech, včetně Wassenaarského ujednání, s cílem zavést seznam zboží pro kybernetický dohled stanovený v oddílu B přílohy I jako mezinárodní normu. Kromě toho by měla být posílena a rozšířena pomoc třetím zemím poskytovaná na vytvoření režimu kontroly vývozu zboží dvojího užití a odpovídajících správních kapacit, zejména s ohledem na cla.**

Pozměňovací návrh 24

Návrh nařízení Bod odůvodnění 31

Znění navržené Komisí

(31) Toto nařízení ctí základní práva a dodržuje zásady uznané především Listinou základních práv Evropské unie, **zejména svobodu podnikání,**

Pozměňovací návrh

(31) Toto nařízení ctí základní práva a dodržuje zásady uznané především Listinou základních práv Evropské unie,

Pozměňovací návrh 25

Návrh nařízení Čl. 2 – odst. 1 – bod 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

(a) **zboží,** které by mohlo být použito ke

Pozměňovací návrh

(a) **tradiční zboží dvojího užití, tj. zboží,**

konstrukci, vývoji, výrobě nebo použití jaderných, chemických a biologických zbraní a jejich nosičů, mimo jiné veškeré zboží, které může být použito jak pro nevýbušné účely, tak i pro jakoukoliv formu podpory výroby jaderných zbraní nebo jiných jaderných výbušných zařízení;

včetně softwaru a hardwaru, které by mohlo být použito ke konstrukci, vývoji, výrobě nebo použití jaderných, chemických a biologických zbraní a jejich nosičů, mimo jiné veškeré zboží, které může být použito jak pro nevýbušné účely, tak i pro jakoukoliv formu podpory výroby jaderných zbraní nebo jiných jaderných výbušných zařízení;

Pozměňovací návrh 26

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1 – bod 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

(b) *technologie* kybernetického dohledu, které *mohou* být *použity* k závažnému porušování lidských práv nebo mezinárodního humanitárního práva nebo *mohou* představovat hrozbu pro mezinárodní bezpečnost nebo základní bezpečnostní zájmy Unie a jejích členských států;

Pozměňovací návrh

(b) *zboží* pro kybernetický dohled, *včetně hardwaru, softwaru a technologií*, které *je speciálně navrženo k tomu, aby umožňovalo tajné vniknutí do informačních a telekomunikačních systémů nebo monitorování, stahování, sběr a analýzu údajů nebo zneschopnění či poškození cílového systému, aniž by k tomu vlastník či správce systémů udělil specifický, informovaný a jednoznačný souhlas, a které může být použito v souvislosti s porušováním lidských práv, včetně práva na soukromí, svobody projevu a svobody shromažďování a sdružování, a které může být použito k závažnému porušování právních předpisů týkajících se lidských práv nebo mezinárodního humanitárního práva nebo může představovat hrozbu pro mezinárodní bezpečnost nebo základní bezpečnostní zájmy Unie a jejích členských států. Vyloučen je výzkum týkající se bezpečnosti sítí a IKT pro účely povoleného testování systémů bezpečnosti informací nebo jejich ochrany.*

Pozměňovací návrh 27

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1 – bod 5 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

5a) „konečným uživatelem“ jakákoli fyzická nebo právnická osoba či subjekt, který je konečným příjemcem zboží dvojího užití.

Pozměňovací návrh 28

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1 – bod 13

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

13) „povolením pro velké projekty“ souhrnné vývozní povolení udělené jednomu konkrétnímu vývozci pro typ nebo kategorii zboží dvojího užití, které může platit pro vývoz určený pro jednoho nebo více určených konečných uživatelů v jedné nebo více určených třetích zemích **na** dobu trvání **konkrétního** projektu, **jehož realizace trvá déle než jeden rok;**

13) „povolením pro velké projekty“ souhrnné vývozní povolení udělené jednomu konkrétnímu vývozci pro typ nebo kategorii zboží dvojího užití, které může platit pro vývoz určený pro jednoho nebo více určených konečných uživatelů v jedné nebo více určených třetích zemích **pro konkrétní projekt. Toto povolení je platné po dobu jednoho až čtyř let, kromě řádně odůvodněných výjimečných případů, kdy se vychází z délky trvání projektu, a jeho platnost může příslušný orgán prodloužit;**

Pozměňovací návrh 29

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1 – bod 22

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

22) „interním programem dodržování předpisů“ účinné, vhodné a přiměřené prostředky a postupy, včetně rozvoje, provádění a dodržování standardizovaných operačních politik, postupů, norem chování a záruk k zajištění souladu, které vypracují vývozci, aby zajistili, že budou dodržována ustanovení a podmínky povolení podle

22) „interním programem dodržování předpisů“ účinné, vhodné a přiměřené prostředky a postupy (**přístup založený na riziku**), včetně rozvoje, provádění a dodržování standardizovaných operačních politik, postupů, norem chování a záruk k zajištění souladu, které vypracují vývozci, aby zajistili, že budou dodržována

tohoto nařízení;

ustanovení a podmínky povolení podle tohoto nařízení; **vývozcům je umožněno nechat si dobrovolně svůj interní program dodržování předpisů bezplatně osvědčit příslušnými orgány na základě referenčního interního programu dodržování předpisů stanoveného Komisí, a získat tak pobídky v postupu povolování ze strany příslušných vnitrostátních orgánů;**

Odůvodnění

Společnosti potřebují právní jasnost rovněž v případě této povinnosti mít interní program dodržování předpisů. Pokud si společnosti nechaly svůj interní program dodržování předpisů certifikovat, pak by měly získat pobídky v postupu povolování ze strany příslušných vnitrostátních orgánů (například kratší lhůtu).

Pozměňovací návrh 30

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1 – bod 23

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

23) „teroristickým činem“ teroristický čin ve smyslu čl. 1 odst. 3 společného postojů 2001/931/SZBP.

vypouští se

Odůvodnění

Dual use goods are generally highly sophisticated items which are not widely available. Yet, the components needed to, for example, manufacture explosive devices for terrorist acts are widely available in retail stores and do not require cross border traffic of goods. Most importantly, the EU already has legal instruments in place that addresses trade benefitting actors connected to terrorism. Council Common Position 2001/931/CFSP of 27 December 2001 on the application of specific measures to combat terrorism lays down restrictive measures with regard to persons, groups and entities listed in its Annex as involved in terrorist acts. Trade with these actors is forbidden pursuant to Council Regulations (EC) No 2580/2001 and (EC) No 881/2002. Moreover, the formulation of this end use control is quite vague. Therefore, it is unnecessary and inappropriate to insert terrorism into dual use export controls and could actually be counterproductive in the fight against terrorism by creating legal uncertainty and confusion.

Pozměňovací návrh 31

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1 – bod 23 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

23a) „náležitou péčí“ proces, který je nedílnou součástí systému rozhodování podniku a řízení rizik a v jehož rámci mohou podniky identifikovat skutečné i potenciální nepříznivé dopady své činnosti, předcházet jim, zmírňovat je a být zodpovědné za jejich řešení;

Odůvodnění

Zařazení komplexní definice „náležité péče“ je nedílně spjato s čl. 4 odst. 2.

Pozměňovací návrh 32

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

d) k použití osobami, jež příslušné mezinárodní instituce nebo evropské či vnitrostátní příslušné orgány identifikovaly jako odpovědné nebo spoluodpovědné za řízení či páchaní závažných porušování lidských práv nebo mezinárodního humanitárního práva v ozbrojených konfliktech nebo vnitřních represích v zemi konečného určení, pokud existují důkazy o tom, že navrhovaný konečný uživatel používá toto nebo podobné zboží k řízení či páchaní těchto závažných porušování;

d) v případě zboží pro kybernetický dohled k použití fyzickými nebo právníckými osobami k porušování mezinárodního práva v oblasti lidských práv nebo mezinárodního humanitárního práva v zemích, kde příslušné orgány OSN, Rady Evropy nebo Unie či příslušné vnitrostátní orgány identifikovaly závažná porušování lidských práv, a existuje důvodné podezření, že navrhovaný konečný uživatel používá toto nebo podobné zboží k řízení či páchaní těchto závažných porušování;

Pozměňovací návrh 33

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 1 – písm. e

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

e) k použití v souvislosti s teroristickými činy.

vypouští se

Odůvodnění

Die vorgeschlagene Erweiterung der catch all-Klausel ist unverhältnismäßig und nicht zielgerichtet, da sie auf vagen, undefinierten Begriffen basiert und in der vorliegenden Form von den handelnden Unternehmen nur schwer korrekt handhabbar ist. Sie schafft erhebliche Rechtsunsicherheit und die Gefahr einer Kriminalisierung der Wirtschaft, da die Verletzung von Melde- und Genehmigungspflichten iZm der Dual Use-Regelung gerichtlichen Strafdrohungen unterliegt. Der Entwurf belastet europäische Ausführer mit einem hohen zusätzlichen Prüfaufwand, der gerade für KMUs in der Praxis kaum leistbar sein dürfte, da diese kleineren und mittleren Unternehmen in der Regel nicht über die notwendige personelle Ausstattung verfügen. Um sich dennoch abzusichern, werden die Unternehmen gezwungen sein, vor fast jeder Ausfuhr nicht gelisteter Güter vorsorglich um bescheidmäßige Feststellung der Genehmigungsfreiheit anzusuchen. Dies schafft eine enorme zusätzliche Bürokratie, nicht nur bei der Wirtschaft, sondern auch bei der Behörde. Dies verzögert die Ausfuhren und vermindert die internationale Wettbewerbsfähigkeit, da Nicht-EU-Mitbewerber wesentlich rascher und flexibler auf Bedürfnisse der Weltmärkte werden reagieren können. Es wird kritisch angemerkt, dass in der vorliegenden Fassung die Endverwendungskontrolle in Bezug auf Menschenrechte und Terrorismus nicht auf bestimmte konkret benannte Güter und Länder eingeschränkt wird. Vorhandene EU-Rechtsakte, wie die Liste der Güter zur internen Repression oder die Anti-Folterverordnung sind wesentlich besser zur Kontrolle von Gütern iZm Menschenrechtsverletzungen geeignet. Die Bekämpfung von schwerwiegenden Menschenrechtsverletzungen und Terrorismus sind außerdem staatliche/hoheitliche Aufgaben, die nicht primär der Verantwortung des einzelnen Unternehmens überlassen bleiben dürfen.

Pozměňovací návrh 34

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. ***Je-li si*** vývozce ***vzhledem ke své povinnosti postupovat*** s náležitou péčí ***vědom toho***, že zboží dvojího užití, které není uvedeno v příloze I a které má v úmyslu vyvézt, ***je*** celé nebo z části určeno k jakémukoli použití uvedenému v odstavci 1, musí o tom uvědomit příslušný orgán, který rozhodne o tom, zda bude dotýčný vývoz podléhat povolení či nikoliv.

Pozměňovací návrh

2. ***Pokud*** vývozce ***jednající*** s náležitou péčí ***zjistí***, že zboží dvojího užití, které není uvedeno v příloze I a které má v úmyslu vyvézt, ***může být*** celé nebo z části určeno k jakémukoli použití uvedenému v odstavci 1, musí o tom uvědomit příslušný orgán ***členského státu, v němž je usazen nebo má bydliště***, který rozhodne o tom, zda bude dotýčný vývoz podléhat povolení, či nikoliv.

Pozměňovací návrh 35

Návrh nařízení Čl. 4 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Povolení pro vývoz zboží, které není uvedeno na seznamu, se udělí pro konkrétní zboží a konkrétní konečné uživatele. Povolení udělí příslušný orgán členského státu, v němž má vývozce sídlo nebo v němž je usazen, nebo, pokud je vývozce osobou se sídlem nebo usazenou mimo Unii, příslušný orgán členského státu, v němž se zboží nachází. Povolení je platné v celé Unii. Povolení je platné po dobu **jednoho roku** a jeho platnost může příslušný orgán prodloužit.

Pozměňovací návrh

3. Povolení pro vývoz zboží, které není uvedeno na seznamu, se udělí pro konkrétní zboží a konkrétní konečné uživatele. Povolení udělí příslušný orgán členského státu, v němž má vývozce sídlo nebo v němž je usazen, nebo, pokud je vývozce osobou se sídlem nebo usazenou mimo Unii, příslušný orgán členského státu, v němž se zboží nachází. Povolení je platné v celé Unii. Povolení je platné po dobu **dvou let** a jeho platnost může příslušný orgán prodloužit.

Pozměňovací návrh 36

Návrh nařízení Čl. 4 – odst. 4 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Pokud nejsou vzneseny žádné námitky, má se za to, že konzultované členské státy nemají žádné námitky, a tyto státy požadují povolení pro všechny „v zásadě podobné transakce“. Členské státy uvědomí své celní správy a ostatní příslušné vnitrostátní orgány o těchto požadavcích na povolení.

Pozměňovací návrh

Pokud nejsou vzneseny žádné námitky, má se za to, že konzultované členské státy nemají žádné námitky, a tyto státy požadují povolení pro všechny „v zásadě podobné transakce“, **tj. zboží s v podstatě totožnými parametry nebo technickými vlastnostmi pro stejného konečného uživatele či příjemce**. Členské státy uvědomí své celní správy a ostatní příslušné vnitrostátní orgány o těchto požadavcích na povolení. **Komise zveřejní v Úředním věstníku Evropské unie stručný popis případu, odůvodnění rozhodnutí a případně nový požadavek na povolení v novém oddílu E přílohy II.**

Pozměňovací návrh 37

Návrh nařízení Čl. 4 – odst. 4 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí

Pokud *kterýkoli konzultovaný členský stát* **vznes** námitku, požadavek na povolení je odvolán, pokud se členský stát, který povolení požaduje, nedomnívá, že tento vývoz by mohl ohrozit jeho základní bezpečnostní zájmy. V takovém případě se uvedený členský stát může rozhodnout, že povolení nadále požaduje. Tato skutečnost by měla být neprodleně oznámena Komisi a ostatním členským státům.

Pozměňovací návrh 38

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 4 – pododstavec 4

Znění navržené Komisí

Komise a členské státy vedou aktualizovaný rejstřík zavedených požadovaných povolení.

Pozměňovací návrh 39

Návrh nařízení

Čl. 5 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Je-li si zprostředkovatel vědom toho, že zboží dvojího užití, pro které má v úmyslu poskytnout zprostředkovatelské služby, je celé nebo zčásti určeno k jakémukoli použití uvedenému v čl. 4 odst. 1, musí o tom uvědomit příslušný orgán, který **rozhodne o tom, zda budou** dotyčné zprostředkovatelské služby **podléhat povolení či nikoliv**.

Pozměňovací návrh

Pokud **vznesou námitku alespoň čtyři členské státy představující nejméně 35 % obyvatelstva Unie**, požadavek na povolení je odvolán, pokud se členský stát, který povolení požaduje, nedomnívá, že tento vývoz by mohl ohrozit jeho základní bezpečnostní zájmy **nebo jeho závazky v oblasti lidských práv**. V takovém případě se uvedený členský stát může rozhodnout, že povolení nadále požaduje. Tato skutečnost by měla být neprodleně oznámena Komisi a ostatním členským státům.

Pozměňovací návrh

Komise a členské státy vedou aktualizovaný rejstřík zavedených požadovaných povolení. **Údaje dostupné v tomto rejstříku jsou zahrnuty do zprávy Evropskému parlamentu uvedené v čl. 24 odst. 2 a jsou zpřístupněny veřejnosti.**

Pozměňovací návrh

2. Je-li si zprostředkovatel vědom toho, že zboží dvojího užití, pro které má v úmyslu poskytnout zprostředkovatelské služby, je celé nebo zčásti určeno k jakémukoli použití uvedenému v čl. 4 odst. 1, musí o tom uvědomit příslušný orgán, který dotyčné zprostředkovatelské služby **podmíní povolením**.

Odůvodnění

Pozměňovací návrh je přípustný a nezbytný, neboť je v souladu s dalšími pozměňovacími návrhy k oblastem, které jsou předmětem změny při přepracování. Jakmile zprostředkovatel oznámí orgánům vydávajícím povolení riziko, že zboží dvojího užití je určeno k použití, na která se vztahují cílené kontroly konečného užití uvedené v čl. 4 odst. 1 písm. d), nestačí ponechat na úvaze orgánů vydávajících povolení, zda by měly zprostředkovatelské služby podléhat povolení, či nikoliv. Musí být jasné, že v těchto případech povolení musí být nezbytné, zejména proto, že je velmi pravděpodobné, že povolení bude v takových případech zamítnuto.

Pozměňovací návrh 40

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Povolení se vyžaduje pro přímé či nepřímé poskytování technické pomoci související se zbožím dvojího užití nebo související s poskytováním, výrobou, údržbou a použitím zboží dvojího užití, pokud byl poskytovatel technické pomoci informován příslušným orgánem o tom, že dané zboží má být nebo by mohlo být celé nebo zčásti určeno k jakémukoli použití uvedenému v **článku 4**.

Pozměňovací návrh

1. Povolení se vyžaduje pro přímé či nepřímé poskytování technické pomoci související se zbožím dvojího užití nebo související s poskytováním, výrobou, údržbou a použitím zboží dvojího užití, pokud byl poskytovatel technické pomoci informován příslušným orgánem o tom, že dané zboží má být nebo by mohlo být celé nebo zčásti určeno k jakémukoli použití uvedenému v **čl. 4 odst. 1**.

Pozměňovací návrh 41

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Pokud si je poskytovatel technické pomoci vědom toho, že zboží dvojího užití, pro které má v úmyslu poskytnout technickou pomoc, je celé nebo zčásti určeno k jakémukoli použití uvedenému v **článku 4**, musí o tom uvědomit příslušný orgán, který **rozhodne o tom, zda bude tato technická pomoc podléhat povolení či nikoliv**.

Pozměňovací návrh

Pokud si je poskytovatel technické pomoci vědom toho, že zboží dvojího užití, pro které má v úmyslu poskytnout technickou pomoc, je celé nebo zčásti určeno k jakémukoli použití uvedenému v **čl. 4 odst. 1**, musí o tom uvědomit příslušný orgán, který **tuto technickou pomoc podmíní povolením**.

Odůvodnění

This AM on newly proposed language as part of the recast makes the previous amendments on Art. 4.2. and 5.2., as well as the following AM on Art. 10.6.c, necessary for coherence of the legal text. Once a supplier of technical assistance notifies licensing authorities of a risk that a dual use item is intended for uses covered by targeted end use controls in Art. 4.1.d it is not enough to leave it to the digression of the licensing authorities whether the technical assistance should be made subject to licensing or not. It must be clear that in these cases an authorisation must be necessary, particularly since it is very likely that the license would be denied in these cases.

Pozměňovací návrh 42

Návrh nařízení

Čl. 8 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Členský stát může zakázat nebo požadovat pro vývoz zboží dvojího užití, které není uvedeno v příloze I, povolení z důvodů veřejné bezpečnosti **nebo** ochrany lidských práv.

Pozměňovací návrh

1. Členský stát může zakázat nebo požadovat pro vývoz zboží dvojího užití, které není uvedeno v příloze I, povolení z důvodů veřejné bezpečnosti, ochrany lidských práv **nebo předcházení teroristickým činům**.

Odůvodnění

Vzhledem k tomu, že není potřeba mít univerzální ustanovení, které by bylo uplatňováno na kontrolu vývozu za účelem potírání teroristických činů, členské státy by měly mít možnost kontrolovat toto zboží. Tento pozměňovací návrh je nedílně spjat s pozměňovacím návrhem 17 k čl. 4 odst. 1 písm. e). Terorismus jistě souvisí s veřejnou situací, ale týká se specifického jednání, které bychom vzhledem k trvalé hrozbě, již členské státy musí čelit, a k novým formám terorismu měli brát v úvahu. Pokud zde bude terorismus zmíněn, pomůže to zvýšit povědomí o jeho riziku při vývozu zboží dvojího užití.

Pozměňovací návrh 43

Návrh nařízení

Čl. 9 – odst. 7

Znění navržené Komisí

7. V příslušných obchodních dokumentech týkajících se **přepravy** zboží dvojího užití, které je uvedeno v příloze I, uvnitř Unie musí být zřetelně uvedeno, že toto zboží při vývozu z Unie podléhá kontrolám. Příslušnými obchodními

Pozměňovací návrh

7. V příslušných obchodních dokumentech týkajících se **vývozu** zboží dvojího užití, které je uvedeno v příloze I, **do třetích zemí a jeho přepravy** uvnitř Unie musí být zřetelně uvedeno, že toto zboží při vývozu z Unie podléhá

dokumenty se rozumějí zejména kupní smlouvy, potvrzení objednávky, faktura nebo odesílací list.

kontrolám. Příslušnými obchodními dokumenty se rozumějí zejména kupní smlouvy, potvrzení objednávky, faktura nebo odesílací list.

Odůvodnění

List výrobce se záznamy o požadavcích na povolení by měl být povinný rovněž v případě vývozu do třetích zemí. Veškeré příslušné technické informace o výrobku nemá obchodník, ale výrobce.

Pozměňovací návrh 44

Návrh nařízení Čl. 10 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Individuální vývozní povolení a souhrnná vývozní povolení jsou platná po dobu **jednoho roku** a jejich platnost může příslušný orgán prodloužit. Souhrnná vývozní povolení pro velké projekty jsou platná po dobu, **kteřou stanoví příslušný orgán**.

Pozměňovací návrh

3. Individuální vývozní povolení a souhrnná vývozní povolení jsou platná po dobu **dvou let** a jejich platnost může příslušný orgán prodloužit. Souhrnná vývozní povolení pro velké projekty jsou platná po dobu **nejvýše čtyř let, kromě řádně odůvodněných výjimečných případů, kdy se vychází z délky trvání projektu. Příslušné orgány však mohou platnost individuálních či souhrnných vývozních povolení kdykoli zrušit, pozastavit, změnit nebo odvolat.**

Pozměňovací návrh 45

Návrh nařízení Čl. 10 – odst. 4 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

Vývozci poskytují příslušnému orgánu veškeré příslušné informace požadované k jejich žádostem o individuální nebo souhrnné vývozní povolení, aby měl úplné informace, zejména o konečném uživateli, zemi určení a konečném použití vyváženého zboží.

Pozměňovací návrh

Vývozci poskytují příslušnému orgánu veškeré příslušné informace požadované k jejich žádostem o individuální nebo souhrnné vývozní povolení, aby měl úplné informace, zejména o konečném uživateli, zemi určení a konečném použití vyváženého zboží. **Je-li konečným uživatelem vládní instituce, je součástí poskytnutých informací konkrétní údaj o tom, které oddělení, agentura, úřad či**

**dílčí subjekt bude konečným uživatelem
vyváženého zboží.**

Odivodnění

Nezbytná změna, jelikož je třeba co nejpodrobněji vyjasnit, jaký subjekt je konečným uživatelem dotyčného výrobku.

Pozměňovací návrh 46

Návrh nařízení

Čl. 10 – odst. 4 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Povolení ***mohou být případně*** podmíněna prohlášením o konečném použití.

Pozměňovací návrh

Všechna povolení ***pro zboží pro kybernetický dohled a individuální vývozní povolení pro zboží, u něhož existuje velké riziko, že bude zneužito nebo zpětně vyvezeno za nežádoucích podmínek, jsou*** podmíněna prohlášením o konečném použití. ***Povolení pro jiné zboží jsou podmíněna prohlášením o konečném použití v případě potřeby.***

Pozměňovací návrh 47

Návrh nařízení

Čl. 10 – odst. 4 – pododstavec 3 – návětí

Znění navržené Komisí

V případě souhrnných vývozních povolení musí vývozce provádět účinný interní program dodržování předpisů. Vývozce rovněž předkládá nejméně jednou ročně ***příslušnému orgánu*** zprávu o používání tohoto povolení. Tato zpráva musí obsahovat minimálně tyto informace:

Pozměňovací návrh

V případě souhrnných vývozních povolení musí vývozce provádět účinný interní program dodržování předpisů. ***Vývozcům je umožněno nechat si dobrovolně svůj interní program dodržování předpisů bezplatně osvědčit příslušnými orgány na základě referenčního interního programu dodržování předpisů stanoveného Komisí, a získat tak pobídky v postupu povolování ze strany příslušných vnitrostátních orgánů.*** Vývozce rovněž předkládá ***příslušnému orgánu*** nejméně jednou ročně ***nebo na jeho žádost*** zprávu o používání tohoto povolení. Tato zpráva musí obsahovat minimálně tyto informace:

Odůvodnění

Společnosti potřebují právní jasnost rovněž v případě této povinnosti mít interní program dodržování předpisů. Pokud si společnosti nechaly svůj interní program dodržování předpisů certifikovat, pak by měly získat pobídky v postupu povolování ze strany příslušných vnitrostátních orgánů (například kratší lhůtu).

Pozměňovací návrh 48

Návrh nařízení

Čl. 10 – odst. 4 – pododstavec 3 – písm. d

Znění navržené Komisí

d) **konečného** použití a **konečného uživatele** zboží dvojího užití, **jsou-li** **známy**.

Pozměňovací návrh

d) **konečné** použití a **konečný uživatel** zboží dvojího užití;

Odůvodnění

Uvedení do souladu s čl. 2 bodem 12, kde je uveden požadavek na prohlášení o konečném uživateli. Jedná se rovněž o sladění s praxí ve většině členských států.

Pozměňovací návrh 49

Návrh nařízení

Čl. 10 – odst. 4 – pododstavec 3 – písm. d a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

da) jméno a adresa konečného uživatele, jsou-li známy;

Pozměňovací návrh 50

Návrh nařízení

Čl. 10 – odst. 4 – pododstavec 3 – písm. d b (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

db) datum uskutečnění vývozu.

Pozměňovací návrh 51

Návrh nařízení

Čl. 10 – odst. 5

Znění navržené Komisí

5. Příslušné orgány členských států vyřídí žádosti o individuální nebo souhrnné povolení ve lhůtě *stanovené podle vnitrostátních právních předpisů nebo praxe. Příslušné orgány poskytnou Komisi veškeré informace o průměrné době nutné k vyřizování* žádosti o povolení, *které mají význam pro vypracování výroční zprávy uvedené v čl. 24 odst. 2.*

Pozměňovací návrh

5. Příslušné orgány členských států vyřídí žádosti o individuální nebo souhrnné povolení ve lhůtě **30 dnů od řádného podání žádosti. Pokud příslušný orgán potřebuje z opodstatněných důvodů pro její vyřízení více času, náležitě vyrozumí žadatele do 30 dnů. Příslušný orgán za všech okolností rozhodne ve věci žádosti o individuální vývozní povolení a souhrnná vývozní povolení nejpozději do 60 dní od řádného podání žádosti.**

Odůvodnění

Dlouhé lhůty pro zpracování žádostí během postupu pro jejich podávání by mohly negativně ovlivnit konkurenceschopnost. Zákazníci budou mít zájem o obchodování s dodavateli pouze tehdy, pokud dodavatelé ujednání s nimi budou dodržovat. Pokud budou existovat pochybnosti ohledně spolehlivosti některého ze závazků, zákazníci se obrátí na konkurenci (z třetích zemí).

Pozměňovací návrh 52

Návrh nařízení

Čl. 11 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Pokud zprostředkovatel nebo poskytovatel technické pomoci nemá sídlo nebo není usazen na území Unie, udělí povolení pro zprostředkovatelské služby a technickou pomoc podle tohoto nařízení *alternativně* příslušný orgán členského státu, *v němž je usazena mateřská společnost zprostředkovatele nebo poskytovatele technické pomoci* nebo z nějž budou zprostředkovatelské služby nebo technická pomoc poskytovány.

Pozměňovací návrh

Pokud zprostředkovatel nebo poskytovatel technické pomoci nemá sídlo nebo není usazen na území Unie, udělí povolení pro zprostředkovatelské služby a technickou pomoc podle tohoto nařízení příslušný orgán členského státu, z nějž budou zprostředkovatelské služby nebo technická pomoc poskytovány. **Toto ustanovení se vztahuje na zprostředkovatelské služby a poskytování technické pomoci ze strany dceřiných společností nebo společných podniků, které jsou usazeny v třetích zemích, ale vlastní je nebo je kontrolují společnosti usazené na území Unie.**

Odůvodnění

Nutnost odstranění extrateritoriálních požadavků týkajících se zprostředkování a technické

pomoci vyžaduje úpravy pravidel pro určení příslušnosti.

Pozměňovací návrh 53

Návrh nařízení

Čl. 14 – odst. 1 – větě

Znění navržené Komisí

1. Při rozhodování o tom, zda udělit individuální či souhrnné vývozní povolení nebo udělit povolení pro poskytnutí zprostředkovatelských služeb nebo technické pomoci podle tohoto nařízení nebo zakázat tranzit či nikoliv, přihlížejí příslušné orgány členských států ***k těmto kritériím:***

Pozměňovací návrh

1. Při rozhodování o tom, zda udělit individuální či souhrnné vývozní povolení nebo udělit povolení pro poskytnutí zprostředkovatelských služeb nebo technické pomoci podle tohoto nařízení nebo zakázat tranzit či nikoliv, přihlížejí příslušné orgány členských států ***ke všem relevantním skutečnostem, včetně:***

Odůvodnění

Toto ustanovení návrhu zavádí několik vyčerpávajících „kritérií“, která však sestávají pouze z vágních odkazů, a nejsou tedy v žádném případě formulována jako kritéria.

Pozměňovací návrh 54

Návrh nařízení

Čl. 14 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) mezinárodním závazkům a povinnostem Unie a členských států, zejména k závazkům a povinnostem, které každý členský stát přijal jako člen příslušných mezinárodních režimů nešíření a ujednání o kontrole vývozu nebo ratifikací příslušných mezinárodních smluv, ***a svým závazkům vyplývajícím ze sankcí uložených 2 rozhodnutím nebo společnou akcí přijatými Radou nebo rozhodnutím OBSE nebo závaznou rezolucí Rady bezpečnosti OSN;***

Pozměňovací návrh

a) mezinárodním závazkům a povinnostem Unie a členských států, zejména k závazkům a povinnostem, které každý členský stát přijal jako člen příslušných mezinárodních režimů nešíření a ujednání o kontrole vývozu nebo ratifikací příslušných mezinárodních smluv;

Pozměňovací návrh 55

Návrh nařízení

Čl. 14 – odst. 1 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

aa) závazkům, které pro ně vyplývají ze sankcí uložených rozhodnutím či společným postojem Rady, rozhodnutím OBSE nebo závaznou rezolucí Rady bezpečnosti OSN;

Pozměňovací návrh 56

Návrh nařízení

Čl. 14 – odst. 1 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ba) porušování lidských práv, základních svobod a mezinárodního humanitárního práva v zemi konečného určení, jež konstatovaly příslušné orgány OSN, Rady Evropy nebo Unie;

Pozměňovací návrh 57

Návrh nařízení

Čl. 14 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

c) vnitřní situaci v zemi konečného určení – příslušné orgány **nepovolí** vývoz, který by mohl vyvolat nebo prodloužit ozbrojené konflikty nebo zhoršit stávající napětí či konflikty v zemi konečného určení;

c) vnitřní situaci v zemi konečného určení – příslušné orgány **nesmí povolit** vývoz, který by mohl vyvolat nebo prodloužit ozbrojené konflikty nebo zhoršit stávající napětí či konflikty v zemi konečného určení;

Pozměňovací návrh 58

Návrh nařízení

Čl. 14 – odst. 1 – písm. d a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

da) jednání země určení vůči mezinárodnímu společenství, zejména pokud jde o její přístup k terorismu,

*povahu jejích spojeneckých závazků
a dodržování mezinárodního práva;*

Pozměňovací návrh 59

Návrh nařízení

Čl. 14 – odst. 1 – písm. d b (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

*db) slučitelnosti vývozu zboží vzhledem k
technické a hospodářské kapacitě
přijímající země;*

Pozměňovací návrh 60

Návrh nařízení

Čl. 14 – odst. 1 – písm. f

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

f) aspektům zamýšleného konečného použití a nebezpečí zneužití, včetně existence rizika, že zboží dvojího užití bude zneužito nebo zpětně vyvezeno za nežádoucích podmínek.

f) aspektům zamýšleného konečného použití a nebezpečí zneužití, včetně existence rizika, že zboží dvojího užití **a zejména zboží pro kybernetický dohled** bude zneužito, zpětně vyvezeno za nežádoucích podmínek **nebo zneužito k nezamýšlenému konečnému použití pro vojenské účely či k teroristické činnosti.**

Pozměňovací návrh 61

Návrh nařízení

Čl. 14 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. Pokud jde o individuální, souhrnné vývozní povolení či povolení pro poskytování zprostředkovatelských služeb nebo technické pomoci u zboží pro kybernetický dohled, přihlížejí příslušné orgány členských států zejména k nebezpečí porušení práva na soukromí, práva na ochranu údajů, svobody projevu a svobody shromažďování a sdružování a

rovněž k rizikům spojeným s právním státem a právním rámcem pro používání zboží, které má být vyvezeno, jakož i k možným bezpečnostním rizikům pro Unii a členské státy.

V případě, že příslušné orgány členských států dospějí k závěru, že u takového nebezpečí existuje pravděpodobnost závažného porušení lidských práv, členské státy vývozní povolení neudělí nebo stávající povolení zruší, pozastaví, změní či odvolají.

Pozměňovací návrh 62

Návrh nařízení Čl. 14 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. **Komise a Rada** poskytnou **pokyny a/nebo doporučení**, aby zajistily jednotné posuzování rizik ze strany příslušných orgánů členských států pro účely uplatňování uvedených kritérií.

Pozměňovací návrh

2. **Po vstupu tohoto nařízení v platnost** poskytnou **Komise a Rada pokyny**, aby zajistily jednotné posuzování rizik ze strany příslušných orgánů členských států pro účely uplatňování uvedených kritérií **a s cílem zajistit jednotná kritéria pro rozhodování o licencích. Komise vypracuje pokyny v podobě příručky, v níž popíše kroky, které mají být příslušnými orgány členských států vydávajícími licence a vývozci odpovědnými za dodržování náležité péče učiněny, a uvede s praktická doporučení týkající se provádění a souladu s kontrolami podle čl. 4 odst. 1 písm. d) a kritérii uvedenými v čl. 14 odst. 1, včetně příkladů osvědčených postupů. Tato příručka bude vypracována v úzké spolupráci s ESVČ a Koordinační skupinou pro dvojí užití, bude zahrnovat externí posudky akademické obce, vývozců, zprostředkovatelů a organizací občanské společnosti v souladu s postupy stanovenými v čl. 21 odst. 3 a bude aktualizována, bude-li to považováno za nutné a vhodné.**

Komise sestaví program budování kapacit na základě vytvoření společných

programů odborné přípravy pro úředníky orgánů vydávajících licence a celních orgánů.

Pozměňovací návrh 63

Návrh nařízení

Čl. 16 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) *seznam* zboží *dvojího užití uvedený* v oddíle B přílohy I *lze změnit*, je-li to nezbytné vzhledem k rizikům, jež může vývoz tohoto zboží představovat, pokud jde o závažné porušování lidských práv nebo mezinárodního humanitárního práva nebo o základní bezpečnostní zájmy Unie a jejích členských států;

Pozměňovací návrh

b) *v seznamu* zboží *pro kybernetický dohled uvedeném* v oddíle B přílohy I *se provedou změny*, je-li to nezbytné vzhledem k rizikům, jež může vývoz tohoto zboží představovat, pokud jde o závažné porušování lidských práv nebo mezinárodního humanitárního práva nebo o základní bezpečnostní zájmy Unie a jejích členských států *či pokud byly zahájeny kontroly významného množství zboží neuvedeného na seznamu v souladu s čl. 4 odst. 1 písm. d) tohoto nařízení. Změny se mohou rovněž týkat rozhodnutí odstranit ze seznamu produkty, které jsou na něm již uvedené.*

Pokud je ze závažných naléhavých důvodů nutné vyjmout konkrétní zboží z oddílu B přílohy I či je do něj zařadit, použije se na akty v přenesené pravomoci přijaté podle tohoto bodu postup stanovený v článku 17.

Pozměňovací návrh 64

Návrh nařízení

Čl. 16 – odst. 2 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ba) *Komise může odstranit zboží ze seznamu, zejména v případě, že v důsledku rychle se měnícího technologického prostředí se z tohoto zboží stane produkt nižší úrovně nebo produkt hromadné spotřeby, který je snadno dostupný nebo technicky lehce*

upravitelný.

Odůvodnění

Změna je nezbytná, neboť tento pozměňovací návrh je neoddělitelně spjat s čl. 16 odst. 2 písm. b).

Pozměňovací návrh 65

Návrh nařízení

Čl. 16 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a. Oddíl B přílohy I se omezuje co do působnosti pouze na zboží pro kybernetický dohled a neobsahuje zboží uvedené v oddílu A přílohy I;

Pozměňovací návrh 66

Návrh nařízení

Čl. 18 – odst. 5

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

5. Komise ve spolupráci s členskými státy vypracuje pokyny na podporu meziagenturní spolupráce mezi orgány vydávajícími licence a celními orgány.

(Netýká se českého znění.)

Pozměňovací návrh 67

Návrh nařízení

Čl. 20 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

a) **informace** týkající se používání kontrol, **včetně údajů o udělování licencí (počet, hodnota a typy licencí a související místa určení, počet uživatelů všeobecných a souhrnných povolení, počet hospodářských subjektů s interním programem dodržování předpisů, doby zpracování, objem a hodnota obchodu se zbožím přepravovaným v rámci EU atd.),**

a) **veškeré informace** týkající se používání kontrol;

a, pokud jsou k dispozici, údaje o vývozu zboží dvojího užití uskutečněném v jiných členských státech;

Pozměňovací návrh 68

Návrh nařízení

Čl. 20 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) **informace** týkající se prosazování kontrol včetně podrobností o vývozcích zbavených práva na využití národních nebo unijních všeobecných vývozních povolení, zpráv o porušení, zabavení a použití jiných sankcí;

Pozměňovací návrh

b) **veškeré informace** týkající se prosazování kontrol včetně podrobností o vývozcích zbavených práva na využití národních nebo unijních všeobecných vývozních povolení, **jakýchkoliv** zpráv o porušení, zabavení a použití jiných sankcí;

Pozměňovací návrh 69

Návrh nařízení

Čl. 20 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) údaje o citlivých konečných uživatelích, aktérech podílejících se na podezřelých zakázkách a, **jsou-li tyto údaje k dispozici**, o zvolených trasách.

Pozměňovací návrh

c) **veškeré** údaje o citlivých konečných uživatelích, aktérech podílejících se na podezřelých zakázkách a o zvolených trasách.

Pozměňovací návrh 70

Návrh nařízení

Čl. 21 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. **Předseda Koordinační skupiny** pro dvojí užití konzultuje, kdykoli to považuje za nutné, vývozce, zprostředkovatele a ostatní příslušné zúčastněné subjekty, jichž se toto nařízení týká.

Pozměňovací návrh

2. **Koordinační skupina** pro dvojí užití konzultuje, kdykoli to považuje za nutné, vývozce, zprostředkovatele a ostatní příslušné zúčastněné subjekty, jichž se toto nařízení týká.

Odůvodnění

Pokud Koordinační skupina pro dvojí užití považuje za nezbytné konzultovat se zúčastněnými stranami, může tak v praxi učinit tím, že požádá předsedu, aby vedl konzultace jejím jménem. Předseda nemůže tuto nezbytnost posoudit sám, nezávisle na koordinační skupině, jak nyní z návrhu vyplývá.

Pozměňovací návrh 71

Návrh nařízení Čl. 21 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Koordinační skupina pro dvojí užití zřídí v příslušných případech technické expertní skupiny složené z odborníků z členských států, jejichž úkolem bude zkoumat konkrétní otázky týkající se provádění kontrol, včetně otázek týkajících se aktualizace kontrolních seznamů Unie uvedených v **příloze I**. Technické expertní skupiny konzultují **v příslušných případech** vývozce, zprostředkovatele a ostatní příslušné zúčastněné subjekty, jichž se toto nařízení týká.

Pozměňovací návrh

3. Koordinační skupina pro dvojí užití zřídí v příslušných případech technické expertní skupiny složené z odborníků z členských států, jejichž úkolem bude zkoumat konkrétní otázky týkající se provádění kontrol, včetně otázek týkajících se aktualizace kontrolních seznamů Unie uvedených v **oddíle B přílohy I**. Technické expertní skupiny konzultují vývozce, zprostředkovatele, **organizace občanské společnosti** a ostatní příslušné zúčastněné subjekty, jichž se toto nařízení týká. **Koordinační skupina pro dvojí užití především zřídí technickou pracovní skupinu pro hodnotící kritéria uvedená v čl. 4 odst. 1 písm. d) a čl. 14 odst. 1 písm. b) a pro vypracování pokynů pro dodržování náležitě péče, a to při konzultaci s nezávislou skupinou odborníků, akademickou obcí a organizacemi občanské společnosti.**

Pozměňovací návrh 72

Návrh nařízení Čl. 22 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Každý členský stát přijme příslušná opatření k zajištění řádného provádění všech ustanovení tohoto nařízení. Zejména stanoví sankce za porušení ustanovení tohoto nařízení nebo ustanovení, která byla

Pozměňovací návrh

1. Každý členský stát přijme příslušná opatření k zajištění řádného provádění všech ustanovení tohoto nařízení. Zejména stanoví sankce za porušení, **napomáhání k porušení a obcházení** ustanovení tohoto

přijata k jeho provedení. Sankce musí být účinné, přiměřené a odrazující.

nařízení nebo ustanovení, která byla přijata k jeho provedení. Sankce musí být účinné, přiměřené a odrazující. **Opatření zahrnují pravidelné audity vývozců zaměřené na rizika.**

Odůvodnění

That circumvention is an infringement is a normal consequence of the licencing obligations in this regulation and so Member States should provide penalties for such infringements. As a result, national (penal) law is still necessary to enforce the prohibition, and the obligation to foresee these measures can be provided for in article 22 - paragraph 1 of the Proposal. A level playing field should be encouraged when it comes to enforcement of the regulation. In this regard, audits/inspections regarding the compliance of companies with the requirements of the regulation (as already implemented in a number of MS) should be encouraged.

Pozměňovací návrh 73

Návrh nařízení Čl. 22 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Koordinační skupina pro dvojí užití zřídí mechanismus pro koordinaci prosazování předpisů, aby byla zajištěna přímá spolupráce a výměna informací mezi příslušnými orgány a donucovacími orgány.

Pozměňovací návrh

2. Koordinační skupina pro dvojí užití zřídí mechanismus pro koordinaci prosazování předpisů, aby byla zajištěna přímá spolupráce a výměna informací mezi příslušnými orgány a donucovacími orgány **a stanovena jednotná kritéria pro rozhodování o licencích. Na základě posouzení pravidel pro ukládání sankcí stanovených členskými státy, které provede Komise, mechanismus určí způsob, jak učinit sankce uložené za porušení tohoto nařízení obdobnými, pokud jde o povahu a účinek.**

Pozměňovací návrh 74

Návrh nařízení Čl. 24 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Komise a Rada v příslušných případech vydají pokyny **nebo doporučení** ohledně osvědčených postupů pro subjekty uvedené v tomto nařízení, aby se zajistila

Pozměňovací návrh

1. Komise a Rada v příslušných případech vydají pokyny ohledně osvědčených postupů pro subjekty uvedené v tomto nařízení, aby se zajistila účinnost

účinnost režimu kontroly vývozu Unie a konzistentnost jeho uplatňování. Příslušné orgány členských států rovněž v příslušných případech vydají doplňkové pokyny pro vývozce, zprostředkovatele a přepravce, kteří mají sídlo nebo jsou usazeni v daném členském státě.

režimu kontroly vývozu Unie a konzistentnost jeho uplatňování. Příslušné orgány členských států rovněž v příslušných případech vydají doplňkové pokyny pro vývozce, **zejména malé a střední podniky**, zprostředkovatele a přepravce, kteří mají sídlo nebo jsou usazeni v daném členském státě.

Pozměňovací návrh 75

Návrh nařízení

Čl. 24 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Členské státy poskytnou Komisi veškeré příslušné informace pro vypracování zprávy. Tato výroční zpráva se zveřejní.

Pozměňovací návrh

Členské státy poskytnou Komisi veškeré příslušné informace pro vypracování zprávy. Tato výroční zpráva se zveřejní. **Členské státy rovněž přinejmenším čtvrtletně a snadno přístupným způsobem zveřejní smysluplné informace o každé licenci, pokud jde o její druh a hodnotu, objem a povahu vybavení, popis výrobku, konečného uživatele a konečné použití, cílovou zemi a také informace týkající se schválení či zamítnutí žádosti o licenci. Komise a členské státy přihlížejí k oprávněnému zájmu dotčených fyzických a právnických osob na zachování jejich obchodního tajemství.**

Pozměňovací návrh 76

Návrh nařízení

Čl. 24 – odst. 3 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

Po uplynutí pěti až sedmi let ode dne použitelnosti tohoto nařízení provede Komise hodnocení tohoto nařízení a hlavní zjištění sdělí ve zprávě Evropskému parlamentu, Radě a Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru.

Pozměňovací návrh

Po uplynutí pěti až sedmi let ode dne použitelnosti tohoto nařízení provede Komise hodnocení tohoto nařízení a hlavní zjištění sdělí ve zprávě Evropskému parlamentu, Radě a Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru. **Toto hodnocení zahrnuje návrh na vypuštění kryptografie v části 2 kategorie 5 oddílu A**

přílohy I.

Odůvodnění

Kryptografická technologie nespadá do oblasti působnosti vývozních kontrol zboží dvojího užití. Je úkolem Komise zavést koordinovanou činnost členských států do rámce Wassenaarského ujednání s cílem odstranit kryptografickou technologii ze seznamu kontrolovaného zboží.

Pozměňovací návrh 77

Návrh nařízení

Čl. 25 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí

d) konečného použití a konečného uživatele zboží dvojího užití, **jsou-li známy**.

Pozměňovací návrh

d) konečného použití a konečného uživatele zboží dvojího užití.

Pozměňovací návrh 78

Návrh nařízení

Čl. 25 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Evidence nebo záznamy a dokumenty uvedené v odstavcích 1 a 2 se uchovávají po dobu nejméně **tří** let od konce kalendářního roku, ve kterém se vývoz uskutečnil nebo byly poskytnuty zprostředkovatelské služby nebo technická pomoc. Předkládají se na žádost příslušného orgánu.

Pozměňovací návrh

3. Evidence nebo záznamy a dokumenty uvedené v odstavcích 1 a 2 se uchovávají po dobu nejméně **pěti** let od konce kalendářního roku, ve kterém se vývoz uskutečnil nebo byly poskytnuty zprostředkovatelské služby nebo technická pomoc. Předkládají se na žádost příslušného orgánu.

Pozměňovací návrh 79

Návrh nařízení

Čl. 27 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Komise a příslušné orgány členských států **zajišťují** v příslušných případech pravidelnou a vzájemnou výměnu

Pozměňovací návrh

1. Komise a příslušné orgány členských států **spolupracují, kdy je to vhodné, s relevantními mezinárodními organizacemi, jako je OECD, zapojují se**

informací se třetími zeměmi.

do mnohostranných režimů kontroly vývozu, na kterých se podílejí, aby se podpořilo dodržování seznamu zboží pro kybernetický dohled, které podléhá kontrolám vývozu a které je uvedeno v oddílu B přílohy I, na mezinárodní úrovni, zajišťují v příslušných případech pravidelnou a vzájemnou výměnu informací se třetími zeměmi, mimo jiné i v souvislosti s dialogem o zboží dvojího užití zavedeným v unijních dohodách o partnerství a spolupráci a dohodách o strategickém partnerství, a zapojují se do budování kapacit a do podpory vzestupné konvergence. Komise každoročně podává Evropskému parlamentu o těchto informačních činnostech zprávu.

Pozměňovací návrh 80

Návrh nařízení

Příloha I – oddíl A – DEFINICE TERMÍNŮ POUŽÍVANÝCH V TÉTO PŘÍLOZE

Znění navržené Komisí

„Intrusivní software“ (4): „software“ speciálně navržený nebo upravený tak, aby **nebyl zjistitelný, monitorovacími prostředky**‘ nebo **který je schopen překonat, ochranná protiopatření počítače** nebo zařízení fungujícího uvnitř sítě **a** který plní některou z těchto funkcí:

- a. extrakce dat nebo informací z počítače nebo zařízení fungujícího uvnitř sítě, nebo změna systémových nebo uživatelských dat; **nebo**
- b. změna **standardního fungování počítačového programu** nebo **procesu s cílem umožnit výkon externě poskytovaných pokynů**.

Poznámky:

1. „Intrusivní software“ nezahrnuje žádný z těchto prvků:

Pozměňovací návrh

„Intrusivní software“ (4): „software“ speciálně navržený nebo upravený tak, aby **byl spouštěn** nebo **instalován bez povolení vlastníků nebo administrátorů počítačů**‘ nebo zařízení fungujícího uvnitř sítě, který plní některou z těchto funkcí:

- a. **nepovolená** extrakce dat nebo informací z počítače nebo zařízení fungujícího uvnitř sítě, nebo změna systémových nebo uživatelských dat;
- b. změna **systémových nebo uživatelských dat s cílem usnadnit přístup k datům uloženým na počítači** nebo **zařízení fungujícím uvnitř sítě provedená jinými stranami, než těmi, jimž k tomu udělil vlastník počítače nebo zařízení fungujícího uvnitř sítě souhlas**.

Poznámky:

1. „Intrusivní software“ nezahrnuje žádný z těchto prvků:

- a. hypervizory, ladicí programy, nebo prostředky reverzního softwarového inženýrství;
- b. „software“ pro správu digitálních práv; nebo
- c. „software“ určený k instalaci **výrobce**, administrátory nebo uživateli pro účely sledování aktiv **nebo** jejich opětovného získání.

2. Mezi síťová zařízení patří mobilní zařízení a inteligentní měřiče.

Technické poznámky:

1. **„Monitorovací nástroje“**: „softwarová“ nebo hardwarová zařízení, která monitorují chování systémů nebo procesů odehrávajících se na určitém zařízení. Mezi monitorovací nástroje patří antivirové programy, koncové bezpečnostní produkty, produkty související s personální bezpečností, systémy detekce narušení, systémy prevence narušení nebo brány typu firewall.
2. **„Ochranná protiopatření“**: techniky, které mají zajistit bezpečné spuštění kódů, např. prevence proti spuštění datovým kódem (DEP), nahodilé přidělování adresového prostoru (ASLR) nebo separace spustitelného programového kódu (sandboxing).

- a. hypervizory, ladicí programy, nebo prostředky reverzního softwarového inženýrství;
- b. „software“ pro správu digitálních práv; nebo
- c. „software“ určený k instalaci administrátory nebo uživateli pro účely sledování aktiv, jejich opětovného získání **nebo** „testování bezpečnosti informačních a komunikačních technologií“.

ca. „software“ distribuovaný za výslovným účelem pomoci při odhalování, odstraňování nebo zabraňování jeho používání na počítačích nebo síťových zařízeních stran, které nemají povolení.

2. Mezi síťová zařízení patří mobilní zařízení a inteligentní měřiče.

Technické poznámky:

1. **„Povolení“**: informovaný souhlas uživatele (tj. kladné vyjádření o tom, že porozuměl povaze, dopadům a budoucím důsledkům úkonu, a ujednání o provedení tohoto úkonu).
2. **„Testování bezpečnosti informačních a komunikačních technologií“**: odhalování a posuzování statického nebo dynamického rizika, zranitelnosti, chyb nebo slabých míst „softwaru“, sítí, počítačů, síťových zařízení a jejich součástí nebo provázaných zařízení za doloženým účelem zmírnění faktorů škodlivých pro bezpečný a zabezpečený provoz, využívání nebo zavádění.

Odůvodnění

Tento pozměňovací návrh je nezbytný, neboť je nedílně spjat s jinými přípustnými pozměňovacími návrhy.

Pozměňovací návrh 81

Návrh nařízení

Příloha I – oddíl B – název

Znění navržené Komisí

B. SEZNAM *JINÉHO* ZBOŽÍ
DVOJÍHO UŽITÍ

Pozměňovací návrh

B. SEZNAM ZBOŽÍ *PRO*
KYBERNETICKÝ DOHLED

Odůvodnění

Tento pozměňovací je návrh nezbytný, neboť je nedílně spjat s jinými přípustnými pozměňovacími návrhy a má zásadní význam pro vnitřní logiku textu.

Pozměňovací návrh 82

Návrh nařízení

Příloha I – oddíl B – kategorie 10 – bod 10A001 – technická poznámka – písm. e a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ea) výzkum týkající se sítí a bezpečnosti pro účely povoleného testování systémů bezpečnosti informací nebo jejich ochrany.

Odůvodnění

Tento pozměňovací je návrh nezbytný, neboť je nedílně spjat s jinými přípustnými pozměňovacími návrhy, včetně nového bodu odůvodnění 6a, a má zásadní význam pro vnitřní logiku textu. Uvedené znění je v souladu s čl. 6 odst. 2 Budapeštské úmluvy a 17. bodem odůvodnění směrnice 2013/40/EU.

Pozměňovací návrh 83

Návrh nařízení

Příloha II – oddíl A – část 3 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. *Jakýkoli vývozce, který má v úmyslu toto povolení použít, se před prvním použitím tohoto povolení zaregistruje u příslušného orgánu členského státu, v němž má sídlo nebo v němž je usazen.*

Pozměňovací návrh

3. *Členský stát může požadovat po vývozcích, kteří jsou usazeni na jeho území, aby se před prvním použitím tohoto povolení zaregistrovali. Registrace je automatická a příslušné orgány ji vývozci*

Registrace je automatická a **příslušný orgán** ji vývozci potvrdí do deseti pracovních dnů od přijetí žádosti.

potvrdí **neprodleně, nejpozději však** do deseti pracovních dnů od přijetí žádosti.

Pozměňovací návrh 84

Návrh nařízení

Příloha II – oddíl A – část 3 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Registrovaný vývozce uvědomí o prvním použití tohoto povolení příslušný orgán členského státu, v němž má sídlo nebo v němž je usazen, nejpozději **deset dnů před datem prvního** vývozu.

Pozměňovací návrh

4. Registrovaný vývozce uvědomí o prvním použití tohoto povolení příslušný orgán členského státu, v němž má sídlo nebo v němž je usazen, nejpozději **třicet dnů od data uskutečnění prvního** vývozu.

Odůvodnění

Oznámení o použití povolení bude i nadále podáváno následně.

Pozměňovací návrh 85

Návrh nařízení

Příloha II – oddíl A – část 3 – odst. 5 – bod 4

Znění navržené Komisí

4) **konečného** použití a **konečného uživatele** zboží dvojího užití, **jsou-li známy**.

Pozměňovací návrh

4) **konečné** použití a **konečný uživatel** zboží dvojího užití.

Odůvodnění

Uvedení do souladu s čl. 2 odst. 12, kde je uveden požadavek na prohlášení o konečném uživateli. Jedná se rovněž o sladění s praxí ve většině členských států.

Pozměňovací návrh 86

Návrh nařízení

Příloha II – oddíl B – část 3 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. **Jakýkoli vývozce, který má v úmyslu toto povolení použít**, se před prvním použitím tohoto povolení **zaregistruje u**

Pozměňovací návrh

3. **Členský stát může požadovat po vývozcích, kteří jsou usazeni na jeho území, aby se před prvním použitím tohoto**

příslušného orgánu členského státu, v němž má sídlo nebo v němž je usazen. Registrace je automatická a *příslušný orgán* ji vývozci potvrdí do deseti pracovních dnů od přijetí žádosti.

povolení *zaregistrovali*. Registrace je automatická a *příslušné orgány* ji vývozci potvrdí *neprodleně, nejpozději však* do deseti pracovních dnů od přijetí žádosti.

Pozměňovací návrh 87

Návrh nařízení

Příloha II – oddíl B – část 3 – odst. 5 – bod 4

Znění navržené Komisí

4) *konečného* použití a *konečného uživatele* zboží dvojího užití, *jsou-li* *známy*.

Pozměňovací návrh

4) *konečné* použití a *konečný uživatel* zboží dvojího užití.

Odůvodnění

Uvedení do souladu s čl. 2 odst. 12, kde je uveden požadavek na prohlášení o konečném uživateli. Jedná se rovněž o sladění s praxí ve většině členských států.

Pozměňovací návrh 88

Návrh nařízení

Příloha II – oddíl C – část 3 – odst. 5

Znění navržené Komisí

5. Registrovaný vývozce uvědomí o prvním použití tohoto povolení příslušný orgán členského státu, v němž má sídlo nebo v němž je usazen, nejpozději *deset* dnů před *datem prvního vývozu*.

Pozměňovací návrh

5. Registrovaný vývozce uvědomí o prvním použití tohoto povolení příslušný orgán členského státu, v němž má sídlo nebo v němž je usazen, nejpozději *třicet* dnů *od data uskutečnění prvního vývozu, nebo alternativně na základě požadavku příslušného orgánu členského státu, v němž je vývozce usazen, před prvním použitím tohoto povolení. Členské státy informují Komisi o mechanismu oznamování, který si pro toto povolení zvolily. Komise zveřejní takto získané informace v řadě C Úředního věstníku Evropské unie.*

Odůvodnění

Oznámení o použití povolení bude i nadále podáváno následně.

Pozměňovací návrh 89

Návrh nařízení

Příloha II – oddíl C – část 3 – odst. 6 – bod 4

Znění navržené Komisí

4) **konečného** použití a **konečného uživatele** zboží dvojího užití, **jsou-li** **známy**.

Pozměňovací návrh

4) **konečné** použití a **konečný uživatel** zboží dvojího užití.

Odůvodnění

Uvedení do souladu s čl. 2 odst. 12, kde je uveden požadavek na prohlášení o konečném uživateli. Jedná se rovněž o sladění s praxí ve většině členských států.

Pozměňovací návrh 90

Návrh nařízení

Příloha II – oddíl D – část 3 – odst. 6

Znění navržené Komisí

6. Registrovaný vývozce uvědomí o prvním použití tohoto povolení příslušný orgán členského státu, v němž má sídlo nebo v němž je usazen, nejpozději **deset** dnů před **datem prvního vývozu**.

Pozměňovací návrh

6. Registrovaný vývozce uvědomí o prvním použití tohoto povolení příslušný orgán členského státu, v němž má sídlo nebo v němž je usazen, nejpozději **třicet dnů od data, kdy došlo k prvnímu vývozu, nebo alternativně na základě požadavku příslušného orgánu členského státu, v němž je vývozce usazen, před prvním použitím tohoto povolení. Členské státy informují Komisi o mechanismu oznamování, který si pro toto povolení zvolily. Komise zveřejní takto získané informace v řadě C Úředního věstníku Evropské unie.**

Odůvodnění

Oznámení o použití povolení bude i nadále podáváno následně.

Pozměňovací návrh 91

Návrh nařízení

Příloha II – oddíl D – část 3 – odst. 7 – bod 4

Znění navržené Komisí

4) **konečného** použití a **konečného uživatele** zboží dvojího užití, **jsou-li** **známy**.

Pozměňovací návrh

4) **konečné** použití a **konečný uživatel** zboží dvojího užití.

Odůvodnění

Uvedení do souladu s čl. 2 odst. 12, kde je uveden požadavek na prohlášení o konečném uživateli. Jedná se rovněž o sladění s praxí ve většině členských států.

Pozměňovací návrh 92

Návrh nařízení

Příloha II – oddíl F – část 3 – odst. 5 – bod 4

Znění navržené Komisí

4) **konečného** použití a **konečného uživatele** zboží dvojího užití, **jsou-li** **známy**.

Pozměňovací návrh

4) **konečné** použití a **konečný uživatel** zboží dvojího užití.

Odůvodnění

Uvedení do souladu s čl. 2 odst. 12, kde je uveden požadavek na prohlášení o konečném uživateli. Jedná se rovněž o sladění s praxí ve většině členských států.

Pozměňovací návrh 93

Návrh nařízení

Příloha II – oddíl G – část 3 – odst. 8 – bod 4

Znění navržené Komisí

4) **konečného** použití a **konečného uživatele** zboží dvojího užití, **jsou-li** **známy**.

Pozměňovací návrh

4) **konečné** použití a **konečný uživatel** zboží dvojího užití.

Odůvodnění

Uvedení do souladu s čl. 2 odst. 12, kde je uveden požadavek na prohlášení o konečném uživateli. Jedná se rovněž o sladění s praxí ve většině členských států.

Pozměňovací návrh 94

Návrh nařízení

Příloha II – oddíl H – část 3 – odst. 1 – návětí a bod 1

Znění navržené Komisí

1. Toto povolení umožňuje přenos softwaru a technologií uvedených v části 1 ***jakýmkoli*** vývozcem, který má sídlo nebo je usazen v některém členském státě ***Unie***, ***pokud je toto*** zboží určeno ***pouze*** pro použití:

(1) ***vývozcem*** nebo ***jakýmkoli subjektem vlastněným*** nebo ***kontrolovaným vývozcem***;

Pozměňovací návrh

1. Toto povolení umožňuje přenos softwaru a technologií uvedených v části 1 ***jakoukoli společností, která je*** vývozcem, ***jenž*** má sídlo nebo je usazen v některém členském státě, ***na jakoukoli sesterskou, dceřinou či mateřskou společnost za předpokladu, že jsou tyto subjekty vlastněné či kontrolované stejnou mateřskou společností*** nebo ***jsou usazeny v členském státě, a za předpokladu, že předmětné zboží je určeno pro použití v rámci projektů spolupráce podniků, včetně vývoje komerčních výrobků nebo jejich výzkumu, poskytování servisních služeb, jejich výroby a užití, a v případě zaměstnanců a zpracovatelů zakázek se tak děje podle dohody zakládající zaměstnanecký poměr.***

Odůvodnění

Je nezbytné rozšířit povolení nejen na dceřiné, nýbrž i mateřské a sesterské společnosti. Dále je vhodné rozšířit povolení na celý rozsah legitimních komerčních činností v Unii. Tento pozměňovací návrh je nedílně spjat s pozměňovacím návrhem č. 57.

Pozměňovací návrh 95

Návrh nařízení

Příloha II – oddíl H – část 3 – odst. 1 – bod 2

Znění navržené Komisí

2) ***zaměstnanci vývozce*** nebo ***jakéhokoli subjektu vlastněného nebo kontrolovaného vývozcem***

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh 96

Návrh nařízení

Příloha II – oddíl H – část 3 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

při jeho vlastních komerčních činnostech souvisejících s vývojem výrobků a, v případě zaměstnanců, podle dohody zakládající pracovní poměr.

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh 97

Návrh nařízení

Příloha II – oddíl I – část 3 – odst. 3 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

Jakýkoli vývozce, který má v úmyslu toto povolení použít, se před prvním použitím tohoto povolení zaregistruje u příslušného orgánu členského státu, v němž má sídlo nebo v němž je usazen. Registrace je automatická a příslušný orgán ji vývozci potvrdí do deseti pracovních dnů od přijetí žádosti.

Pozměňovací návrh

Členský stát může požadovat po vývozcích, kteří jsou usazeni na jeho území, aby se před prvním použitím tohoto povolení zaregistrovali. Registrace je automatická a příslušné orgány ji vývozci potvrdí neprodleně, nejpozději však do deseti pracovních dnů od přijetí žádosti.

Pozměňovací návrh 98

Návrh nařízení

Příloha II – oddíl J – část 3 – odst. 5 – bod 4

Znění navržené Komisí

4) *konečného* použití a *konečného uživatele* zboží dvojího užití, *jsou-li* *známy*.

Pozměňovací návrh

4) *konečné* použití a *konečný uživatel* zboží dvojího užití.

Odůvodnění

Uvedení do souladu s čl. 2 odst. 12, kde je uveden požadavek na prohlášení o konečném uživateli. Jedná se rovněž o sladění s praxí ve většině členských států.